

**Polen-Katowice: Maschinen und Geräte für den Bergbau**

OJ S 226/2017 24/11/2017

**Auftragsbekanntmachung – Sektoren  
Lieferungen****Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

**Abschnitt I: Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Polska Grupa Górnicza Sp. z o.o.

Postanschrift: Powstańców 30

Ort: Katowice

NUTS-Code: PL227 Rybnicki

Postleitzahl: 40-039

Land: Polen

Kontaktstelle(n): Michał Grygar, KWK ROW, 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10

E-Mail: [m.grygar@pgg.pl](mailto:m.grygar@pgg.pl)

Telefon: +48 327160588

Fax: +48 327160583

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl)Adresse des Beschafferprofils: [www.pgg.pl/dostawcy/przetargi](http://www.pgg.pl/dostawcy/przetargi)**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten

Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: [www.pgg.pl](http://www.pgg.pl)

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.6. Haupttätigkeit(en)**

Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Dostawa 150szt. fabrycznie nowych sekcji ścianowych obudów zmechanizowanych o zakresie pracy od nie więcej niż 1,5 m do co najmniej 3,3 m dla Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o.

Referenznummer der Bekanntmachung: 481700855

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

43100000 Maschinen und Geräte für den Bergbau

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Dostawa 150szt. fabrycznie nowych sekcji ścianowych obudów zmechanizowanych o zakresie pracy od nie więcej niż 1,5 m do co najmniej 3,3 m dla Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o., Oddział KWK ROW Ruch Jankowice.

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: PL227 Rybnicki

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Dostawa 150 szt. fabrycznie nowych sekcji ścianowych obudów zmechanizowanych o zakresie pracy od nie więcej niż 1,5 m do co najmniej 3,3 m dla Polskiej Grupy Górniczej Sp. z o.o., Oddział KWK ROW Ruch Jankowice.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Tagen: 140

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Teilnahmebedingungen**

##### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

1. Kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów (nie dotyczy).
2. Zdolności technicznej lub zawodowej określone w Części VIII.

### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

1. O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykażą się zdolnością techniczną lub zawodową, to znaczy: w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje co najmniej 2 dostawy polegające na dostawie min. 50 kompletnych sekcji obudowy zmechanizowanej każda o wartości brutto powyżej 5 000 000 PLN;

W przypadku Wykonawcy, przedstawiającego wartości wykonanych dostaw w walutach obcych, Zamawiający dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP ogłoszonego ostatniego dnia roku, w którym dostawy wykonano, a w przypadku dostaw wykonanych w bieżącym roku według średniego kursu NBP ogłoszonego dnia poprzedzającego dzień w którym została zawarta umowa.

W związku z powyższymi wartościami wykonanych dostaw określone w walutach obcych należy wyszczególnić oddzielnie dla każdego roku kalendarzowego.

wymagane dokumenty:

1. wykaz dostaw wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, zgodnie z Załącznikiem nr 3 do SIWZ.

### **III.1.6. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten**

1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium w wysokości 150 000 PLN, w tym

2. Wykonawca wnosi wadium w jednej lub kilku następujących formach:

a) w pieniądzu,

b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) w gwarancjach bankowych,

d) w gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9.11.2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2014 r. poz. 1804 oraz z 2015 r. poz. 978 z późn. zm. ).

### **III.1.7. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

Zgodnie z częścią XX SIWZ.

### **III.1.8. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

2. W przypadku o którym mowa w ust. 1, Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. W takim przypadku do oferty należy dołączyć Pełnomocnictwo w oryginale lub notarialnie poświadczoną kopii.
  3. Przepisy ustawy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców, o których mowa w ust. 1.
  4. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.
  5. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te powinny potwierdzać brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.
- Pozostałe wymagania zgodnie z częścią XII pkt. 6,7,8 SIWZ.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.6. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt. Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

1. Przedmiotem aukcji elektronicznej będzie:

1) kryterium ceny

2. Minimalna wysokość postąpienia

1) w kryterium cena: 30 000 PLN brutto

2) kryterium gwarancja nie podlega zmianie w toku aukcji elektronicznej

3. Pozostałe warunki zgodnie z częścią XXIII SIWZ.

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2017/S 140-288411](#)

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 11/12/2017 Ortszeit: 09:55

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Polnisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 08/02/2018

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 11/12/2017 Ortszeit: 10:00

Ort:

Polska Grupa Górnicza Sp. z o.o., Oddział KWK ROW, ul. Jastrzębska 10, 44-253 Rybnik, budynek B, I piętro, Sala nr 15.

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

---

### VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### VI.3. Zusätzliche Angaben

1. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Szczegóły określone zostały w części XVIII, pkt. 4-9 SIWZ.
2. Kompletna oferta musi zawierać dokumenty i zobowiązania zawarte w części XVII SIWZ. .

### VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

#### VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Postanschrift: Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet-Adresse: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Dział VI. Rozdział 2 Ustawy z dnia 29.1.2004 r. – Prawo zamówień publicznych (jednolity tekst Dz.U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.).

#### VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Postanschrift: Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet-Adresse: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

23/11/2017